

**Weekly Bulletin**

Vol. 8 ■ No. 10 (Ser.No.338) ■ June 03, 2014

**خبرگزاری ICC**

**کمیسیون حمل و نقل و خدمات پشتیبانی**

**تشکیل جلسه می‌دهد**

کمیسیون حمل و نقل و خدمات پشتیبانی کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بینالمللی به ریاست «محمود رستم افشار»، مدیر کمیسیون مذکور، در روز دوشنبه ۲۶ مرداد ۱۳۹۳ ساعت ۱۴:۳۰ در سالن جلسات طبقه ششم اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران (به آدرس خیابان طالقانی، نبش خیابان شهید موسوی، شماره ۱۷۵) تشکیل جلسه می‌دهد.

- محورهای مورد بحث در این نشست به شرح زیر است:
- گزارش و بررسی اخبار روز حمل و نقل؛
- همایش استناد حمل و تجاری و قراردادهای مربوطه؛
- سایر موارد.

**نشست کمیسیون اقتصاد دیجیتالی برپا**

**می‌گردد**

نشست کمیسیون اقتصاد دیجیتالی کمیته ایرانی ICC به ریاست «احمد عبدالعزیز»، مدیر کمیسیون مربوطه، در روز سهشنبه ۲۷ مرداد ۱۳۹۳ ساعت ۱۴ الی ۱۶ در سالن جلسات طبقه ششم اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران برپا می‌گردد.

رنویس مطرح در این نشست از قرار ذیل است:

- گزارش علیرضا مسعودی مدیر دفتر حقوقی شرکت همکاران سیستم درباره «مقررات بررسی کپی رایت در نرم افزار قوانین ایران»؛
- گزارش آقای ترک تبریزی درمورد IGF؛
- گزارش سادینا آبایی، از کارگروه فناوری ارتباطات و اینترنت؛
- نهایی نمودن برنامه میزگرد «اقتصاد دیجیتالی و درآمد ناچالص ملی» با هماهنگی احمد میرزاخانی.

در این شماره می خوانید:

- کمیته ایرانی ICC برگزار می‌کند: «زبان گزارشگری تجاری توسعه‌پذیر(XBRL) و کاربردهای آن در کسب و کار و تجارت الکترونیک»
- تخفیف ویژه در ماه ژوئن، نمونه قراردادهای بینالمللی فرانشیزینگ
- اخبار کمیته ایرانی ICC
- کمیته ایرانی ICC برگزار می‌کند: سمینار «مقررات متعددالشكل تعهد پرداخت بانکی»
- معرفی کتاب: «اینکوترمز ۲۰۱۰»

**وبسایت کمیته ایرانی :ICC WWW.ICC-IRAN.COM**

جهت تهییه کتب کمیته ایرانی ICC، به دبیرخانه این کمیته و یا دفتر خدمات مشورتی کمیته ایرانی ICC (واقع در اتاق تهران) مراجعه نمایید. همچنین خرید اینترنتی کتاب از طریق وبسایت این کمیته میسر است.



**کمیته ایرانی ICC برگزار کرد:  
«زبان گزارشگری تجاری توسعه‌پذیر(XBRL) و  
کاربردهای آن در کسب و کار و تجارت الکترونیک»**

کارگاه آموزشی «زبان گزارشگری تجاری توسعه‌پذیر(XBRL) و کاربردهای آن در کسب و کار و تجارت الکترونیک» توسط کمیته ایرانی ICC در تاریخ ۷ خردادماه ۱۳۹۳ در اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران برگزار شد. این سمینار با سخنرانی «علی عبدالپهی»، عضو هیئت علمی دانشگاه شهید بهشتی و متخصص برنامه‌ریزی و پیاده‌سازی XBRL و با حضور جمعی از کارشناسان بانک‌ها، شرکت‌های IT و شرکت‌های بازرگانی تشکیل گردید.



هدف از برگزاری این کارگاه آموزشی معرفی زبان گزارشگری تجاری توسعه‌پذیر و تأثیر آن در توسعه و گسترش تجارت الکترونیک، تسهیل دریافت گزارشات تجاری در راستای بهبود امور مربوط به صادرات، واردات و جذب سرمایه‌گذار خارجی، همچنین افزایش سرعت و شفافیت در ارائه اطلاعات و آمارهای مربوطه به ذینفعان بود.

عبدالهی، ابتدا توضیحات کاملی درباره زبان گزارشگری تجاری XBRL (Extensible Business Report Language) مطرح نمودند. ایشان اضافه کرد این زبان به شکلی گسترده از سوی نهادهای کسب و کاری مختلف پیاده‌سازی شده است. به عبارت دیگر، می‌توان XBRL را استانداردی جهانی برای تبادل اطلاعات کسب و کار دانست که امکان درک و پردازش اطلاعات توسط رایانه‌ها را فراهم می‌کند. این زبان که به بارکد اطلاعات کسب و کار شبیه شده، با فراهم نمودن استانداردی برای توصیف واژه‌نامه‌ها Taxonomies و ایجاد استناد مصدق Instance Document امکان تعامل‌پذیری میان سیستم‌های کامپیوتری مختلف را فراهم نموده است.

وی یادآور شد در سال‌های اخیر، استفاده از این زبان از سوی نهادهای نظارتی در حوزه‌های مختلف بازار سرمایه، بانکداری، سرپرستی مالی، مالیاتی، نهادهای مسئول ثبت شرکت‌ها و غیره الزام شده و بیشتر کشورهای توسعه یافته اقدام به پیاده‌سازی این زبان نموده‌اند.

عبدالهی مهم‌ترین مزایای XBRL در حوزه تجارت و بازرگانی، تسهیل دریافت و انتشار گزارش‌های سالانه شرکت‌ها، تسهیل تهیه گزارشات از طریق ایجاد گزارش‌های یکسان و استاندارد برای تمامی شرکت‌ها، امکان مقایسه گویای اطلاعات مربوط به صادرات و واردات شرکت‌های مختلف، امکان پردازش سریع اطلاعات شرکت‌ها و پایش وضعیت تجاری کشور، امکان اطلاع‌رسانی سریع و انتشار فوری اطلاعات دریافتی به عموم مردم، تبادل بین سیستمی گزارشات بدون نیاز به ورود مجدد داده‌ها، امکان دریافت و انتشار اطلاعات و گزارش‌ها به زبان‌های مختلف و کمک به جذب سرمایه‌های خارجی برشمود.

سپس خانم طاهره منزوی متخصص معماری و پیاده‌سازی XBRL، مفاهیم و معماری این زبان را تشریح کرد و اجزای اصلی آن مانند واژه‌نامه‌ها، استناد مصدق و نحوه ایجاد و استفاده از آنها را معرفی نمود.

نحوه پوشش اطلاعات چند بعدی به وسیله قابلیت‌های XBRL Dimension، چالش مهم کسب و کاری، ضرورت و دلایل اهمیت XBRL، ارتباط بین یکپارچگی و تعامل‌پذیری، مزایای XBRL، توسعه و به کارگیری XBRL در حوزه‌های مختلف، استانداردهای حسابداری و XBRL، از جمله موارد ارائه شده در این کارگاه آموزشی بود. علاوه بر این، با مروری بر تجربیات مطرح جهانی، نحوه به کارگیری این زبان در حوزه‌های مختلف کسب و کار بررسی گردید.

در پایان این سمینار، جلسه پرسش و پاسخ برگزار شد.

## تخفیف ویژه در ماه ژوئن، نمونه قراردادهای بینالمللی فرانشیزینگ



بازدیدکنندگان از فروشگاه آنلاین اتاق بازرگانی بینالمللی (ICC) در ماه ژوئن می‌توانند از ۲۰ درصد تخفیف برای «نمونه قراردادهای بینالمللی فرانشیزینگ» بهره‌مند شوند. نمونه قراردادهای مذکور، مجموعه‌ای است که توسط فعالان کسب و کار، وکلا و دانشجویان در سراسر جهان مورد استفاده قرار می‌گیرد.

فقدان مقررات متحده‌الشكل برای فرانشیزینگ، یکی از مشکلات عمدۀ قراردادهای است که در حین مذاکره برای قراردادهای مذکور در خارج از کشور بروز می‌کند. این امر در حالی است که با وجود لزوم پیروی طرفین از قوانین و مقررات ملی، قوانین و مقررات مذکور به منظور نیازهای ویژه تجارت بینالمللی طراحی نشده‌اند و ممکن است به طور قابل توجهی در میان کشورهای مختلف متفاوت باشد.

ICC با ایجاد نمونه قراردادی که مجموعه‌ای از شرایط را در بر می‌گیرد، قصد دارد تا به طرفین قرارداد در تنظیم قراردادهای فرانشیزینگ یاری برساند. نسخه نهایی این قرارداد، پس از همفکری‌های گسترده با تمامی بخش‌های مختلف کسب و کار، در سال ۲۰۱۱ به روزرسانی شد. نمونه نهایی، اطلاعاتی ارزشمند را پیرامون قوانین و مقررات قابل اجرای آنتی تراست در فرانشیز شامل می‌شود.

امیلی اُ کرنر (Emily O'Connor)، مدیر ارشد سیاستگذاری کمیسیون مقررات و رویه‌های بازرگانی ICC و یکی از افراد حاضر در کارگروه متخصصین بینالمللی برای به روزرسانی این مدل، گفت: «به طور گسترده، فرانشیزهای مستقیم بینالمللی، به عنوان ابزاری در امر بازرگانی برای توزیع محصولات و خدمات رایج شده‌اند، آنها رشد قابل توجه کسب و کارها را سبب می‌شوند ... با این حال همچنان مشکلات بسیاری وجود دارد.»

وی گفت: «نمونه قرارداد بینالمللی فرانشیزینگ ICC پاسخی به نیاز اصلی کسب و کار برای از بین بردن خطرات و همچنین صرفه‌جویی در زمان است. نمونه قراردادهای مذکور، ساده و قابل اعتماد بوده و تنوع نمونه قراردادهای فرانشیزینگ را منعکس می‌کند.»

نمونه قرارداد بینالمللی فرانشیزینگ ICC از زمان راهاندازی در سال ۲۰۰۰، مرجعی معتبر برای شرکت‌ها در سراسر جهان است. این امر به دلیل چارچوب قراردادی قابل اعتماد برای واگذران و نمایندگان فرانشیز محقق گشته است. همچنین ساختار منعطف در نمونه قرارداد، امکان افزودن شروط لازم را به کاربران می‌دهد.

نمونه قرارداد بینالمللی فرانشیزینگ ICC تا پایان ماه ژوئن، به عنوان کتاب ماه بوده و در حال حاضر راهنمای جدید آن نیز موجود می‌باشد. کتاب با فرانشیزینگ کسب و کار خود را جهانی کنید: استراتژی‌ها و دستورالعمل ICC در فرانشیزینگ، توسعه محیط و عوامل مرتبط، واگذران فرانشیز را کمک می‌کنند. آنها در حال حاضر، عملیات چند بخشی را برای بررسی چرایی، چگونگی و زمان گسترش بازارهای خارجی پوشش می‌دهند.

آخرین مقررات و استانداردهای ICC مشتمل بر نمونه قراردادها و یونکوتزمز ۲۰۱۰ است که برای خرید در فروشگاه ICC موجود می‌باشد. همچنین طیف گسترده‌ای از دستورالعمل‌های عملیاتی و آثار مرجع مشتمل بر مجموعه "پرونده" از مجموعه نشریات موسسه قوانین کسب و کار جهانی ICC وجود دارد. برخی از نشریات شناخته شده به بیش از ۳۰ زبان در دسترس هستند.

کمیته ایرانی ICC برگزار می‌کند:

## سminar «مقررات متعددالشكل تعهد پرداخت بانکی» و طرح پرسش‌های مربوط

**مقررات متعددالشكل تعهد پرداخت بانکی*****Uniform Rules for Bank Payment Obligation  
(URBPO)***

راه حلی جدید در تأمین زنجیره مالی برای ایجاد تجارت در قرن بیست و یک ! اتاق بازرگانی بین‌المللی به منظور ایجاد امنیت برای موسساتی که با بانک‌ها سر و کار دارند، آیین‌نامه تازه‌ای را برای طرفهای تجاری تنظیم کرده که یک موقیت بزرگ به حساب می‌آید. این ابزار جدید تعهد پرداخت بانکی (BPO) نام دارد. این روش، صادرکننده و واردکننده را قادر می‌سازد تا مخاطرات را تعديل کرده و در تأمین مالی از آن بهره‌مند شوند. اساس این روش که بر پیام‌های استاندارد و روش‌های نوین استوار است، امکان برقراری تسهیلات مالی را در زنجیره عملیاتی ایجاد می‌کند.

تعهد پرداخت بانکی عبارتند از تعهد غیرقابل برگشت یک بانک به بانک دیگر است، مبنی بر این که پس از هماهنگی کامل اطلاعات الکترونیکی، بر طبق ضوابط مختلف صنعتی، پرداخت در زمانی معین انجام خواهد شد.

تعهد پرداخت بانکی، اطمینان از پرداخت، چهارچوب لازم برای سبک کردن خطر و امکان استفاده از آن به عنوان وثیقه برای تأمین مالی را تأمین می‌کند.

شرکت در سمینار به بازرگانان ، مدیران شرکت‌ها، بانکداران ، کارکنان شرکت‌های بیمه، حقوق دانان و مشاوران پیشنهاد می‌گردد.

از این رو، کمیسیون بانکداری کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) در نظر دارد، سمیناری را تحت عنوان «مقررات متعددالشكل تعهد پرداخت بانکی (URBPO)» و طرح پرسش‌های مربوط، برگزار نماید.

سخنرانان: فریده تذهیبی - فریدون شیرازی

زمان: یکشنبه و دوشنبه، ۱ و ۲ تیر ماه ۱۳۹۳ ساعت: ۸:۳۰ الی ۱۲:۳۰

محل برگزاری: خیابان طالقانی شماره ۱۷۵، اتاق بازرگانی، صنایع، معادن و کشاورزی ایران

ارتباط با دبیرخانه: تلفن: ۸۸۳۰۶۱۲۷ فکس: ۸۸۳۰۸۳۳۰ ایمیل: [ICCIran@icc-iran.org](mailto:ICCIran@icc-iran.org)

از علاقه‌مندان دعوت می‌شود برای نامنویسی در دوره آموزشی فوق، هزینه شرکت در دوره (مبلغ ۲/۶۰۰/۰۰۰ ریال برای اعضای کمیته ایرانی و ۳/۳۰۰/۰۰۰ ریال برای غیراعضا) را حداکثر تا تاریخ سه شنبه ۲۷ خرداد ماه ۱۳۹۳ به شماره حساب ۱۵۵۰۰۵۹۲ کد شناسه ۹۳۰۴/۹۵ نزد بانک ملت شعبه وزارت نفت (کد ۶۳۲۵/۵) به نام کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی واریز و اسامی شرکت‌کنندگان را به همراه تصویر فیش واریزی به دبیرخانه کمیته ایرانی ارسال نمایند.

برنامه دوره و بروشور مرتبط با آن در سایت کمیته ایرانی ([www.icc-iran.org](http://www.icc-iran.org)) ICC، بخش آموزش، در دسترس می‌باشد. همچنین علاقه‌مندان می‌توانند با مراجعة به بخش ثبت‌نام آنلاین در سایت فوق نام نویسی نمایند.

## معرفی کتاب:

### «اینکوترمز ۲۰۱۰»

کتاب «اینکوترمز ۲۰۱۰»، جزو کتاب‌های پر فروش کمیته ایرانی ICC است که برای پنجمین بار تجدید چاپ شده است.



کتاب «اینکوترمز ۲۰۱۰»، مقررات اتفاق بازرگانی بین المللی برای استفاده از اصطلاحات بازرگانی بین المللی و داخلی، ترجمه «محمد صالح ذوقی» و «مجید زند میرآلاند» است که تفسیر کارشناسانه در مورد وظایف و تکاليف مختلفی که توسط اینکوترمز تعیین و مقرر می‌گردد ارائه می‌دهد و پاسخگوی نیاز کاربران مقررات اینکوترمز ۲۰۱۰ برای درک آسان و بهتر این مقررات است؛ به علاوه، این نشریه تغییراتی را که با توجه به نیاز کاربران در مقررات جدید اینکوترمز صورت گرفته است تشریح می‌کند؛ تغییر روش طبقه‌بندی مبانی اینکوترمز از گروه‌های چهارگانه E.F.C.D به دو گروه تحت عنوان مبانی مورد استفاده در حمل با هر نوع وسیله نقلیه و مبانی مورد استفاده در حمل دریایی و آبراه داخلی و کاهش تعداد مبانی از ۱۳ اصطلاح به ۱۱ اصطلاح از جمله تغییرات مهم در متن اینکوترمز ۲۰۱۰ می‌باشد.

### بر اساس دستورالعمل بانک مرکزی، مقررات اینکوترمز ۲۰۱۰ فقط با آرم کمیته ایرانی اتفاق بازرگانی بین المللی (ICC) معتبر است

بانک مرکزی جمهوری اسلامی ایران، طی دستورالعمل شماره ۹۰/۸۲۰۵۳ مورخ ۱۳۹۰/۰۴/۱۲ به کلیه بانک‌های دولتی و غیردولتی، ابلاغ کرد که مقررات اینکوترمز ۲۰۱۰ که از اول ژانویه ۲۰۱۱ اجرایی گردیده توسط کمیته ایرانی اتفاق بازرگانی بین‌المللی ترجمه و منتشر شده است. این دستورالعمل تأکید می‌نماید که اصل و ترجمه نشrialات اتفاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) باستی با آرم کمیته ایرانی اتفاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) مورد استناد و بهره برداری قرار گیرد.

|  |  |
|--|--|
| <p><b>Weekly Bulletin</b></p> <p>Tel: +9821-88306127<br/>+9821-88317783</p> <p>Fax: +9821-88308330</p> <p>E-mail: <a href="mailto:info@icc-iran.com">info@icc-iran.com</a></p> | <h2>بولتن هفتگی</h2> <p>کمیته ایرانی اتفاق بازرگانی بین‌المللی</p> <p>تهریه و تنظیم؛ روابط عمومی کمیته ایرانی ICC</p> <p>تلفن: ۸۸۳۰۸۳۰-۸۸۳۱۷۷۸۳ نمبر: ۸۸۳۱۷۷۸۳</p> <p>پست الکترونیکی: <a href="mailto:info@icc-iran.com">info@icc-iran.com</a></p> |
|--|--|